



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

**МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ
МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШ**

VT-MW1425 | VT-MW1525

СОДЕРЖАНИЕ

Общие меры безопасности	3
Специальные меры безопасности.....	5
Радиопомехи	6
Заземление	7
Назначение.....	7
Технические характеристики	8
Комплектация	9
Схема прибора	9
Панель управления.....	10
Подготовка к эксплуатации.....	11
Эксплуатация.....	11
Руководство по выбору посуды.....	16
Очистка и уход	19
Порядок действий в случае обнаружения неисправности.....	21
Правила и условия монтажа.....	22
Транспортировка и хранение.....	22
Реализация	23
Утилизация.....	23
Гарантийный талон	45
Пайдаланушы нұсқаулығы қазақ тілінде	24

Благодарим вас за выбор продукции VITEK.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраняйте настоящее руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Изготовитель не несет ответственности за поломку прибора или ущерб, возникшие в результате неправильного или не предусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Подключать прибор только к розетке с заземлением.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько приборов с большим потреблением мощности.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор не по назначению. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или есть легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не используйте прибор вблизи штор, занавесок и прочих легковоспламеняющихся предметов.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости и не прикасайтесь к нему влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Берегите прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте прибор, включенный в розетку, полотенцем или другими предметами. Не ставьте на прибор посторонние предметы.
- Следите, чтобы сетевой кабель прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.
- Не передвигайте работающий прибор.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без внимания. Если прибор не используется, отключите его от сети.
- Не используйте прибор с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- После использования, а также во время очистки или технического обслуживания отключайте прибор от сети.
- При отключении прибора от сети держитесь за вилку, не тяните за кабель. Не наматывайте кабель на корпус прибора. Не переносите прибор за кабель.
- В случае повреждения кабеля использование прибора запрещено.
- При обнаружении неисправности, а также при появлении постороннего запаха или шума немедленно отключите прибор от сети.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

ВНИМАНИЕ!

Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Храните и используйте прибор в местах, недоступных для детей.
- При хранении прибора следите, чтобы сетевой кабель не спутывался и не заламывался.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в

любой авторизованный сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Запрещается снимать крышку волновода и наружный кожух печи.

- Розетка, к которой планируется подключение, должна быть расположена рядом с прибором в доступном месте, чтобы прибор можно было легко отключить от сети в чрезвычайной ситуации.
- Не допускается установка прибора в шкафу.
- Устанавливайте прибор таким образом, чтобы со всех сторон был обеспечен доступ воздуха для вентиляции, минимальное расстояние 20–30 см.
- Перед включением прибора убедитесь, что дверца плотно закрыта.
- Следите за тем, чтобы между корпусом прибора и дверцей не было посторонних предметов, грязи или остатков пищи, мешающих плотному контакту дверцы и корпуса.
- Не используйте прибор, если дверца, петли, механизм запираения или уплотнители повреждены.
- Не допускается использование прибора для сушки и стерилизации непищевых продуктов.
- Для приготовления продуктов используйте специальную посуду. Не допускается использование металлической посуды, посуды со сколами и трещинами, посуды с металлической отделкой, эмалированной посуды.
- Не разогревайте жидкости и прочие продукты в контейнерах с плотно закрытой крышкой.
- Не используйте прибор в случае следующих повреждений дверцы:
 - сломаны петли;
 - износился уплотнитель;
 - деформировался или погнулся кожух.

ВНИМАНИЕ!

При длительном разогреве жидкостей будьте предельно осторожны: жидкость может перегреться. Перед тем, как достать разогретую жидкость после разогрева, рекомендуется подождать 30–40 секунд.

- При разогреве детского питания обязательно проверьте температуру продукта перед кормлением.

- Не разогревайте растительное масло и прочие жиры, а также яйца в скорлупе.
- Не включайте прибор без продуктов. Это может привести к поломке.
- Не используйте прибор без стеклянного поворотного стола и поворотной подставки.
- Перед тем, как поместить в прибор продукты с плотной кожурой или оболочкой, рекомендуется проткнуть ее вилкой или ножом в нескольких местах.
- Не допускается использование сосудов с узким горлышком и прочих сосудов, верхняя часть которых уже основания.

ВНИМАНИЕ!

Прибор нагревает продукты сильнее, чем посуду, в которой они находятся. Будьте осторожны при извлечении приготовленного продукта из печи. Перед употреблением рекомендуется перемешать продукт и проверить его температуру.

- Запрещается оставлять работающий прибор с продуктами внутри без присмотра даже на короткий срок. В случае появления искр, дыма или огня немедленно отключите прибор от электросети.
- Беременным женщинам и детям рекомендуется находиться на расстоянии не менее 1 метра от работающего прибора.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.
- Не снимайте ножки прибора.
- Перед перемещением прибора на другое место рекомендуется закрепить или извлечь стеклянный поворотный стол и поворотную подставку.

РАДИОПОМЕХИ

Во время эксплуатации прибор может создать помехи при работе радио и телевизионного оборудования. В случае возникновения помех рекомендуется выполнить следующие шаги:

- Протрите дверцу и уплотнительную прокладку.
- Измените положение принимающей антенны.
- Измените положение прибора или устройства, работе которого мешают помехи.
- Подключите прибор к розетке, подключенной к другой электроцепи.

ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Данный прибор должен быть заземлен. Прибор снабжен сетевым кабелем, имеющим провод заземления, который подсоединен к вилке сетевого кабеля. Он должен подсоединяться к розетке, необходимым образом установленной и заземленной. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая цепь для отвода электрического тока. Рекомендуется обеспечить отдельную электрическую цепь для питания прибора. Если напряжение в сети выше указанного, может произойти возгорание или иная поломка прибора.

Если у вас есть вопросы касательно заземления или электрической безопасности, проконсультируйтесь с квалифицированными специалистами. Ни изготовитель, ни продавец не несут ответственности за ущерб, нанесенный имуществу или здоровью из-за нарушений правил электрического подключения.

ВНИМАНИЕ!

Неправильное заземление может привести к риску поражения электрическим током.

НАЗНАЧЕНИЕ

Микроволновая печь предназначена для быстрого приготовления, подогрева или размораживания пищи.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

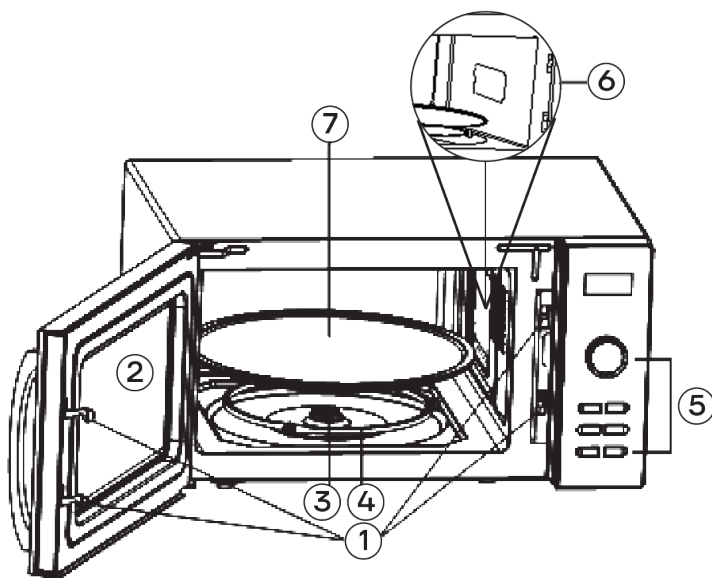
Модель	VT-MW1425	VT-MW1525
ID	2069721	2069724
Выходная мощность	900 Вт	
Потребляемая мощность	1400 Вт	
Напряжение	230 В, ~ 50 Гц	
Рабочая частота	2450 МГц	
Объём рабочей камеры	25 л	
Тип управления	электронный	
Количество режимов мощности	11	
Количество программ	6	
Таймер	до 95 мин.	
Диаметр поворотного стола	270 мм	
Длина кабеля питания	1.01 м	
Внутреннее покрытие камеры	эмаль	
Размер прибора	483 x 418 x 281 мм	
Размер упаковки	547 x 473 x 337 мм	
Вес нетто/брутто	13.3/15.5 кг	
Цвет	чёрный	белый

⚡ Класс защиты от поражения электрическим током — I

КОМПЛЕКТАЦИЯ

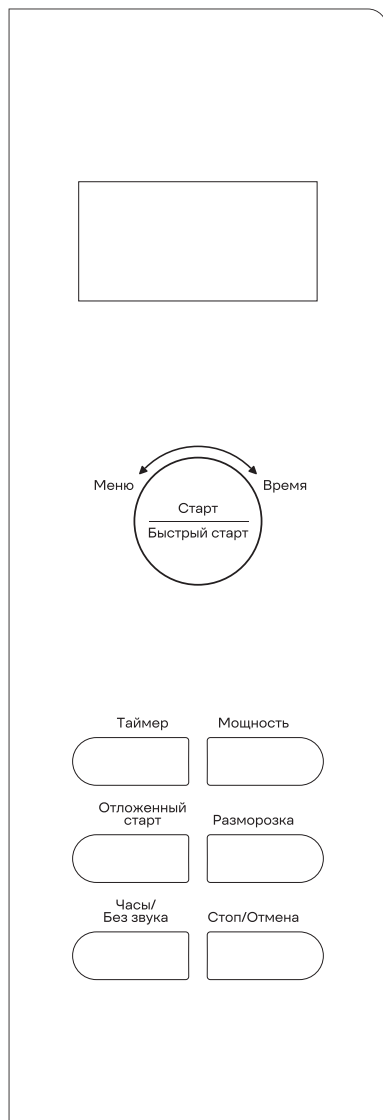
- Микроволновая печь
- Поворотная подставка
- Стекланный поворотный стол
- Руководство пользователя с гарантийным талоном

СХЕМА ПРИБОРА



1. Замки блокировки дверцы
2. Окно
3. Штифт
4. Поворотная подставка
5. Панель управления
6. Крышка волновода
7. Стекланный поворотный стол

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Дисплей

На дисплее отображаются время приготовления, мощность и индикаторы.

Регулятор Меню/Время

Установка времени приготовления и веса, а также выбор автопрограмм приготовления.

Старт/Быстрый старт (кнопка на регуляторе)

Используется для запуска приготовления продуктов, а также эспрессо-приготовления.

Таймер

Используется для установки таймера.

Мощность

Выбор желаемой мощности работы.

Отложенный старт

Установка таймера отложенного старта.

Разморозка

Используется для разморозки по времени (1 нажатие) и весу (2 нажатия).

Часы/Без звука

Используется для установки времени суток и отключения звуковых сигналов.

Стоп/Отмена

Остановка (1 нажатие) или отмена (2 нажатия) выбранной программы.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 2 часов.
- Убедитесь в том, что ни упаковка, ни прибор не были повреждены при транспортировке. При обнаружении повреждений эксплуатация прибора не допускается.
- Установите прибор на плоской твердой поверхности, способной выдержать его вес и максимальный вес пищи, которая будет в нем готовиться. Не устанавливайте прибор в местах с повышенной влажностью и высокой температурой, а также вблизи легковоспламеняющихся предметов.
- Протрите прибор чистой влажной тканью и подождите, пока он не высохнет.
- Убедитесь в правильной укладке силового кабеля, чтобы он не находился под прибором или на любой греющейся поверхности.
- Обеспечьте удобный доступ к розетке на случай аварийной ситуации.
- Убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети. Подключите прибор к электросети.
- Установите в прибор поворотную подставку и стеклянный поворотный стол.

ВНИМАНИЕ!

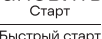
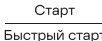
Не используйте прибор без стеклянного поворотного стола и поворотной подставки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Подключите прибор к электропитанию. Поместите еду в микроволновую печь и закройте дверцу.
- При включении прибора раздастся звуковой сигнал, а на дисплее отобразится время «1:01» и иконка ☼. При бездействии прибор вернется в режим ожидания через 30 сек.
- Если необходимо во время приготовления приостановить программу, нажмите на кнопку **Стоп/Отмена** 1 раз, а затем нажмите на кнопку **Старт** **Быстрый старт** для возобновления работы прибора. Если нажать на кнопку **Стоп/Отмена** дважды, программа будет отменена.
- После окончания приготовления на дисплее появится надпись «END», а звуковой сигнал будет раздаваться каждые 2 мин., пока вы не нажмете на кнопку **Стоп/Отмена** или не откроете дверцу микроволновки.

Настройка часов

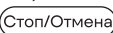
Вы можете указать 12- или 24-часовой формат отображения времени, нажав на кнопку  в режиме ожидания несколько раз.

- Поверните регулятор Меню/Времени, чтобы установить желаемое количество часов. Нажмите на кнопку  или на  1 раз.
- Затем снова поверните регулятор Меню/Времени, чтобы установить желаемое количество минут.
- Нажмите на кнопку  или на  1 раз для подтверждения выбранного времени.

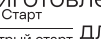
Примечание: во время приготовления вы можете проверить текущее время на часах, нажав на кнопку .

Настройка таймера

- В любом режиме (кроме отложенного старта и блокировки от детей) нажмите на кнопку  1 раз.
- Поверните регулятор Меню/Времени, чтобы установить желаемое время. Максимальное время составляет 95 мин.
- Нажмите на  или на кнопку  для подтверждения настроек. Когда обратный отсчёт завершится, раздастся звуковой сигнал.

Примечание: вы можете проверить время обратного отсчёта на 5 сек., нажав на кнопку  1 раз. Если в момент отображения времени нажать на , таймер выключится.

Мощность

В режиме ожидания несколько раз нажмите на кнопку , чтобы установить желаемый уровень мощности. Поверните регулятор Меню/Времени, чтобы установить время приготовления. Максимальное время составляет 95 мин. Нажмите на кнопку  для подтверждения.

Количество нажатий	Обозначение на дисплее
1	100% (P100)
2	90% (P-90)
3	80% (P-80)
4	70% (P-70)
5	60% (P-60)
6	50% (P-50)
7	40% (P-40)
8	30% (P-30)
9	20% (P-20)
10	10% (P-10)
11	0% (P-00)

Примечание: во время приготовления вы можете проверить уровень мощности, нажав на кнопку **Мощность**. Если вы хотите готовить на полной мощности, поверните регулятор Меню/Времени по часовой стрелке, чтобы установить время приготовления, а затем нажмите на кнопку **Старт** **Быстрый старт** чтобы запустить прибор.

Экспресс

Прибор обеспечивает быстрое приготовление блюд при высокой мощности (100%) в режиме экспресс-приготовления. Для его включения в режиме ожидания нажмите несколько раз на кнопку **Старт** **Быстрый старт** чтобы задать время приготовления. Каждое нажатие увеличивает время приготовления на 30 сек. в пределах 10 мин. После выбора времени прибор автоматически заработает на полную мощность.

Быстрая разморозка

- В режиме ожидания нажмите на кнопку **Разморозка** 1 раз.
- Поверните регулятор Меню/Времени, чтобы установить время размораживания. Максимальное время составляет 95 мин.
- Нажмите на кнопку **Старт** **Быстрый старт** для подтверждения выбранного времени.

Разморозка по весу

- Время разморозки и уровень мощности устанавливаются автоматически после настройки веса. Вес замороженных продуктов может варьироваться от 100 до 1800 г.
- В режиме ожидания нажмите на кнопку **Разморозка** дважды.
- Поверните регулятор Меню/Времени, чтобы выбрать вес продукта.
- Нажмите на кнопку **Старт** **Быстрый старт** для подтверждения выбранных настроек.

Примечание: во время размораживания прибор остановится и подаст звуковой сигнал, напоминающий о необходимости перевернуть продукты. После нажмите на кнопку **Старт** **Быстрый старт** чтобы возобновить размораживание.

Функция отложенного старта

- Установите программу приготовления (за исключением экспресс-приготовления, быстрой разморозки и разморозки по весу).
- Нажмите на кнопку **Отложенный старт** 1 раз.
- Поверните регулятор Меню/Времени, чтобы установить желаемое количество часов.
- Снова нажмите на кнопку **Отложенный старт**.
- Поверните регулятор Меню/Времени, чтобы установить желаемое количество минут.
- Нажмите на кнопку **Старт** **Быстрый старт** для подтверждения выбранного времени.

Примечание: вы можете посмотреть заданное время для функции отложенного старта, нажав на кнопку **Отложенный старт**. Если вы нажмёте на кнопку **Стоп/Отмена**, когда на дисплее отобразится время, функция будет отменена.

2-х ступенчатое приготовление

Для получения наилучшего результата в приборе предусмотрено 2-х ступенчатое приготовление.

Выполняйте следующие шаги, чтобы разные уровни мощности последовательно сменялись:

- Откройте дверцу микроволновой печи, поместите продукт в прибор и закройте дверцу.
- Задайте первую настройку уровня мощности, не нажимая на кнопку **Старт** **Быстрый старт**.
- Задайте вторую настройку уровня мощности, а затем нажмите на кнопку **Старт** **Быстрый старт** для подтверждения.

Примечание: при 2-х ступенчатом приготовлении невозможно выбрать программы экспресс приготовления, разморозки по весу, быстрой разморозки, а также автоповара.

Автоповар

Для удобства предусмотрены режимы приготовления по умолчанию. Достаточно указать тип блюда, которое вы хотите приготовить, а также вес или количество порций.

- В режиме ожидания поверните регулятор Меню/Времени против часовой стрелки. На дисплее отобразится код автопрограммы «А-01». Продолжайте поворачивать регулятор до тех пор, пока не найдёте нужный код продукта.
- Нажмите на кнопку $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ 1 раз.
- Поверните регулятор Меню/Времени, чтобы задать вес продукта или количество порций.
- Нажмите снова на кнопку $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$, чтобы подтвердить выбранные настройки.

Дисплей	Программа	Вес
A-01	Кофе	200 мл/1 чашка (1–3 чашки)
A-02	Рис	150–600 г
A-03	Спагетти	100 г, 200 г, 300 г
A-04	Картофель	230 г/порция (1–2 порции)
A-05	Авто-подогрев	200–800 г
A-06	Рыба	200–600 г

ВНИМАНИЕ!

- При выборе автопрограмм «Картофель» и «Кофе» на экране не будет отображаться иконка с надписью «G».
- Итоговый результат зависит от ряда факторов: формы и размера продукта, объёма порции. При необходимости можно увеличить время приготовления для достижения лучших результатов.

Функция блокировки от детей

Используйте эту функцию для блокировки панели управления во избежание непреднамеренного использования прибора детьми без присмотра взрослых. В этом режиме все кнопки заблокированы.

Если в режиме ожидания в течение 1 мин., не будет произведено какое-либо действие, прибор автоматически включит функцию блокировки от детей и загорится индикатор на дисплее.

Чтобы выключить функцию блокировки от детей откройте или закройте дверцу прибора. После этого индикатор блокировки погаснет.

Без звука

В режиме ожидания удерживайте кнопку  в течение 3 сек., после чего раздастся звуковой сигнал, а на дисплее отобразится надпись «OFF» на 5 сек. Прибор перейдет в режим ожидания, а звук будет отключен.

Чтобы отключить функцию без звука удерживайте кнопку  в течение 3 сек, после чего раздастся звуковой сигнал, а на дисплее отобразится надпись «ON» на 5 сек. После этого звук снова будет включен.

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

- Идеальным материалом для посуды, которая может использоваться в микроволновой печи, является материал, не задерживающий микроволновое излучение. Контейнер, изготовленный из такого материала, свободно пропускает микроволновую энергию, и поэтому нагревается только приготавливаемая пища.
- Микроволновое излучение не может проходить сквозь металл, поэтому металлическая посуда или блюда с металлической отделкой не должны использоваться для приготовления пищи в микроволновой печи.
- Нельзя помещать в печь предметы, изготовленные из повторно использованной бумаги, так как она может содержать мелкие кусочки металла, которые могут стать источником искр или огня.
- Лучше использовать круглые или овальные блюда, а не квадратные или прямоугольные контейнеры, так как пища в углах таких контейнеров будет подвергаться слишком сильной тепловой обработке.

- Ниже приведены критерии выбора посуды:

Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
Алюминиевая фольга	x	Близкое расположение фольги к стенке печи или использование фольги в большом количестве может привести к образованию электрической дуги.
Фарфор и керамика	√	Фарфор, керамику, глазурованную керамику и тонкостенный фарфор обычно можно использовать, если на них нет металлической отделки.
Одноразовая посуда из полиэфирного волокна	√	Такая посуда обычно используется для упаковки замороженных продуктов.
Упаковка продуктов быстрого приготовления:		
Полистирольные стаканчики и контейнеры	√	Можно использовать для разогрева продуктов. При перегреве полистирол может плавиться.
Бумажные пакеты или газеты	x	Есть риск возгорания.
Изготовленная из вторсырья бумага или посуда с металлической отделкой	x	Может стать причиной возникновения электрической дуги.

Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
Стеклопосуда:		
Посуда для приготовления	✓	Может использоваться при отсутствии металлической отделки.
Тонкостенная стеклянная посуда	✓	Может использоваться для разогрева продуктов и жидкостей. При резком нагреве хрупкое стекло может разбиться или лопнуть.
Стеклобанки	✓	Следует снять крышку. Подходят только для разогрева.
Металл:		
Блюда	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги или возгорания.
Пакеты для заморозки с проволочной обвязкой	✗	
Бумага:		
Тарелки, чашки, текстильные и бумажные салфетки	✓	Могут использоваться для приготовления в течение короткого времени и разогрева. Для поглощения избыточной влаги.
Переработанная бумага	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.

Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
Пластик:		
Контейнеры	√	Некоторые другие виды пластика при высокой температуре могут деформироваться или обесцвечиваться. Не используйте меламиновый пластик.
Пищевая пленка	√	Может использоваться для сохранения влаги.
Пакеты для заморозки	√x	Не должна соприкасаться с продуктами. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром, снимая пленку.
		Только если они пригодны для кипячения или использования в печи. Не должны быть закрыты герметично. При необходимости проткните вилкой.
Вощеная или жиронепроницаемая бумага	√	Может использоваться для сохранения влаги и защиты от брызг.

√: Рекомендуются; √x: Использовать с осторожностью; x: Не рекомендуется.

ОЧИСТКА И УХОД

Необходимо регулярно чистить прибор и удалять из него остатки пищи.

- Перед чисткой выключите прибор и отсоедините кабель питания от электросети.
- Внутренние поверхности камеры прибора должны быть чистыми. Если к стенкам пристали кусочки продуктов или остались подтеки жидкости, протрите их влажной тканевой салфеткой. В случае сильного загрязнения

можно использовать мягкое моющее средство. Не применяйте распылители и жесткие очистители, поскольку они могут испортить поверхность дверцы.

- Не используйте абразивные средства.
- Регулярно протирайте внешние поверхности прибора влажной тканевой салфеткой. Не допускайте протекания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия, чтобы не повредить рабочие части внутри печи.
- Регулярно вытирайте влажной тканевой салфеткой дверцу и окно дверцы с обеих сторон, дверные уплотнители и примыкающие к ним части для удаления остатков продуктов и подтеков жидкостей.
- Не допускайте, чтобы на панель управления попадала вода. Протирайте ее мягкой влажной тканевой салфеткой.
- Конденсирующуюся влагу внутри или вокруг дверцы вытирайте мягкой тканевой салфеткой. Конденсат может появляться, когда прибор работает в условиях высокой влажности. Это нормальное явление.
- Периодически очищайте стеклянный поворотный стол. Вымойте его в теплой воде или посудомоечной машине.
- Поворотную подставку и дно рабочей камеры необходимо регулярно чистить во избежание повышенного шума. Протрите дно камеры мягким моющим средством. Поворотную подставку вымойте мягким моющим средством или в посудомоечной машине. Должным образом поставьте поворотную подставку на место.
- Для удаления из прибора запахов налейте чашку воды в глубокую чашу, которую можно использовать в приборе, выдавите в нее сок из одного лимона и поместите кожуру. Нагревайте в течение 9 минут. Затем тщательно протрите прибор мягкой тканевой салфеткой.

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправностей
Прибор не включается	Сетевой кабель не подключен к питающей сети или параметры питающей сети не соответствуют характеристикам электропотребления, заявленным в технических характеристиках прибора.	Подключите сетевой кабель к питающей сети с соответствующими параметрами.
	Неплотно закрыта дверца.	Убедитесь, что дверца плотно прилегает к корпусу микроволновой печи.
	Прибор поврежден.	Отключите сетевой кабель от сети. Обратитесь в сервисный центр.
Искровые разряды внутри прибора	С упаковки не удалены металлические предметы.	Используйте только ту посуду и те ёмкости, которые подходят для разогревания в микроволновой печи.
	Используется посуда с металлической декоративной отделкой.	
Плохо разогреваются продукты	Неправильно выбран режим работы.	Убедитесь, что выбранный режим работы подходит для приготовления продукта.
	Замороженные продукты не были разморожены перед процессом приготовления.	Разморозьте продукты.
Продукты пригорают	Неправильно выбран режим работы.	Убедитесь, что выбранный режим работы подходит для приготовления продукта.
Пища разогревается неравномерно	Продукты порезаны неравномерно.	Измельчите продукты на равные части.
	Не вращается стеклянный поворотный стол.	Убедитесь, что поворотная подставка установлена правильно.

ВНИМАНИЕ!

- **Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийными случаями.**
- **В случае поломки не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры.**

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Данный прибор не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами прибора необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Храните прибор в чистом, закрытом, сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70 %, при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Сведения об ограничениях в использовании прибора с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данный прибор предназначен только для работы в домашних или коммерческих зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации прибора, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.
- Данный прибор соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

МАЗМҰНЫ

Жалпы қауіпсіздік шаралары.....	25
Арнайы қауіпсіздік шаралары.....	27
Радиокедергілер.....	28
Жерге тұйықтау	28
Тағайындалуы.....	29
Техникалық сипаттамалары.....	30
Жиынтықтылығы.....	31
Аспап сұлбасы	31
Басқару панелі.....	32
Пайдалануға дайындық.....	33
Пайдалану.....	33
Ыдыстарды таңдау бойынша нұсқаулық.....	38
Тазалау және күтім жасау	41
Ақаулық анықталған жағдайда әрекет ету тәртібі.....	42
Монтаждау қағидалары мен талаптары	43
Тасымалдау және сақтау.....	43
Іске асыру.....	44
Көдеге жарату.....	44
Кепілдік талоны	47

VITEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Аспапты қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығымен мұқият танысыңыз. Осы пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік талонын, чекті, қаптама қорабын және мүмкіндігінше аспаптың басқа да қаптама элементтерін сақтаңыз.
- Дайындаушы аспаптың бұзылғаны үшін немесе осы нұсқаулықта көзделмеген аспапты дұрыс пайдаланбау нәтижесінде пайда болған залал үшін жауапты болмайды.
- Механикалық зақымдануды анықтау үшін аспап пен кабельді үнемі тексеріп отырыңыз және олар табылған жағдайда аспапты пайдаланбаңыз.
- Аспапты қолданар алдында аспаптың жұмыс кернеуі мен электр желісінің кернеуіне сәйкестігіне көз жеткізіңіз.
- Жүйені тек жерге тұйықталған розеткаға ғана қосыңыз.
- Аспапты тек айнымалы ток көзіне қосыңыз. Қосымша қорғаныс үшін қауіпсіз сәндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнату ұсынылады. Орнату үшін маманға жүгініңіз.
- Аспапты электр желісіне ұзартқыш сымдар, тармақтағыш және жалғастырғыш тетіктер арқылы қосу ұсынылмайды.
- Электр желісінің шамадан тыс жүктелуін болдырмау үшін қуатты көп тұтынатын бірнеше құрылғыны бір уақытта қосу ұсынылмайды.
- Толық құрастырғанға және реттегенге дейін аспапты қуат көзіне қоспаңыз.
- Аспапты басқа мақсатта пайдаланбаңыз. Аспап өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Аспапты ашық ауада пайдаланбаңыз.
- Аспапты аэрозоль немесе тез жанатын сұйықтықтар бүркілетін жерлерде қолданбаңыз.
- Аспапты перделердің, шымылдықтардың және өзге де тез тұтанатын заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Аспапты су көздеріне және басқа сұйықтықтарға жақын, сондай-ақ қыздыру немесе жылыту аспаптарының жанына орналастырмаңыз.
- Аспапты суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз немесе дымқыл қолмен ұстамаңыз. Аспапты сулаған кезде оны бірден желіден ажыратыңыз.
- Аспап пен желілік кабельді жоғары температураның, тікелей күн сәулесінің, ылғалдың әсерінен және өзге де жағымсыз әсерлерден қорғаңыз.
- Егер аспап құласа, оны маман тексермес бұрын сыртқы зақымдары болмаса да қоспаңыз. Мамандандырылған сервиске жүгініңіз.

- Розеткаға қосылған аспапты сүлгімен немесе басқа заттармен жаппаңыз. Аспаптың үстіне бөгде заттарды қоймаңыз.
- Аспаптың желілік кабелі ыстық беттерге және өткір заттарға жанаспайтынын бақылаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған аспапты жылжытпаңыз.
- Желіге қосылған аспапты ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Егер аспап қолданылмаса, оны желіден ажыратыңыз.
- Жеткізілім жиынтығына кірмейтін керек-жарақтары бар аспапты қолданбаңыз.
- Пайдаланғаннан кейін, сондай-ақ тазалау немесе техникалық қызмет көрсету кезінде аспапты желіден ажыратыңыз.
- Аспапты желіден ажыратқан кезде кабельді тартпаңыз, ашадан ұстаңыз. Кабельді аспаптың корпусына орамаңыз. Аспапты кабелінен ұстап тасымалдамаңыз.
- Кабель зақымдалған жағдайда аспапты пайдалануға тыйым салынады.
- Егер ақаулық анықталса, сондай-ақ бөгде иіс немесе шу пайда болса, аспапты дереу желіден ажыратыңыз.
- Аспаппен ойнауына жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы тиіс.
- Аспап қимыл, сезу немесе ойлау қабілеті төмен тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың тәжірибесі мен білімі болмағанда, егер олардың қауіпсіздігі үшін жауапты болып табылатын тұлғаның қарауында болмаса және одан аспапты қолдану жөнінде нұсқаулар алмаса, қолдануына арналмаған.
- Балаларға аспаппен, аксессуарлармен, қораппен және басқа қаптама элементтерімен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Балалардың қауіпсіздігін сақтау мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерін қараусыз қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптау үлдірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі!

- Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және пайдаланыңыз.
- Аспапты сақтау кезінде желілік кабельдің шатаспауын және бүгілмеуін қадағалаңыз.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өзіңіз бөлшектемеңіз, кез келген ақаулар туындаған кезде, сондай-ақ құрылғы құлағаннан кейін аспапты электр розеткасынан ажыратыңыз және кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтта көрсетілген байланыс мекенжайлары бойынша кез келген авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.

АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Толқынұтқыш қақпағын және сыртқы пештің тысын алуға тыйым салынады.

- Қосылу жоспарланған розетка аспаптың жанында қол жетімді жерде орналасуы керек, осылайша аспапты төтенше жағдайда желіден оңай ажыратуға болады.
- Аспапты шкафқа орнатуға жол берілмейді.
- Аспапты барлық жағынан желдету үшін ауа кіретіндей етіп орнатыңыз, ең аз қашықтық 20–30 см.
- Аспапты қоспас бұрын, есіктің мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.
- Аспаптың корпусы мен есіктің арасында есік пен корпусың тығыз байланысына кедергі келтіретін бөгде заттар, кір немесе тамақ қалдықтары жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Егер есік, ілмектер, құлыптау механизмі немесе тығыздағыштар зақымдалған болса, аспапты пайдаланбаңыз.
- Тағамдық емес өнімдерді кептіру және зарарсыздандыру үшін аспапты пайдалануға жол берілмейді.
- Азықтарды дайындау үшін арнайы ыдыстарды қолданыңыз. Металл ыдыстарды, кетіктері мен жарықтары бар ыдыстарды, металл өрлеуі бар ыдыстарды, эмальданған ыдыстарды пайдалануға жол берілмейді.
- Сұйықтықтарды және басқа азықтарды қақпағы тығыз жабылған контейнерлерде қыздырмаңыз.
- Есікке келесі зақым келген жағдайда аспапты пайдаланбаңыз:
 - ілмектер сынған;
 - тығыздағыш тозған;
 - тыс деформацияланды немесе иілген.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Сұйықтықтарды ұзақ уақыт қыздыру кезінде өте сақ болыңыз: сұйықтық қызып кетуі мүмкін. Қыздырғаннан кейін қыздырылған сұйықтықты шығармас бұрын 30–40 секунд күту ұсынылады.

- Балалар тағамын қыздырған кезде, тамақтандырмас бұрын өнімнің температурасын тексеріңіз.
- Өсімдік майы мен басқа майларды, сондай-ақ қабықтағы жұмыртқаны қыздырмаңыз.
- Аспапты ешқашан өнімдерсіз іске қоспаңыз. Бұл сынуға әкеп соқтыруы мүмкін.

- Шыны бұрылмалы үстелсіз және айналмалы түпқоймасыз аспапты пайдаланбаңыз.
- Тығыз қабығы немесе қабықшасы бар өнімдерді құрылғыға салмас бұрын, оны шанышқымен немесе пышақпен бірнеше жерге тесу ұсынылады.
- Тар мойны бар ыдыстарды және үстіңгі бөлігі негізге жақын басқа ыдыстарды пайдалануға жол берілмейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспап өнімдерді олар орналасқан ыдысқа қарағанда қатты қыздырады. Пісірілген өнімді пештен шығарған кезде абай болыңыз. Қолданар алдында өнімді араластырып, оның температурасын тексеру ұсынылады.

- Жұмыс істеп тұрған аспапты ішінде өнімдері бар, тіпті қысқа мерзімге де қараусыз қалдыруға тыйым салынады. Ұшқын, түтін немесе өрт пайда болған жағдайда аспапты дереу электр желісінен ажыратыңыз.
- Жүкті әйелдер мен балаларға жұмыс істейтін аспаптан кемінде 1 метр қашықтықта болу ұсынылады.
- Аспаптың желдету саңылауларын жаппаңыз.
- Аспаптың аяқтарын алмаңыз.
- Аспапты басқа жерге жылжытпас бұрын, шыны бұрылмалы үстелді және айналмалы түпқойманы бекіту немесе алу ұсынылады.

РАДИОКЕДЕРГІЛЕР

Жұмыс кезінде аспап радио және теледидар жабдықтарының жұмысына кедергі келтіруі мүмкін. Кедергі болған жағдайда келесі қадамдарды орындау ұсынылады:

- Есікті және тығыздағыш төсемені сүртіңіз;
- Қабылдау антеннасының орнын өзгертіңіз;
- Кедергі келтіретін аспаптың немесе құрылғының орнын өзгертіңіз;
- Аспапты басқа электр тізбекке қосылған розеткаға жалғаңыз.

ЖЕРГЕ ТҰЙЫҚТАУ

Бұл аспап жерге тұйықталуы тиіс. Аспап желілік кабельдің ашасына қосылған жерге тұйықтау сымы бар желілік кабельмен жабдықталған. Ол қажетті түрде орнатылған және жерге қосылған розеткаға қосылуы керек. Қысқа тұйықталу жағдайында жерге қосу электр тогының соғу қаупін азайтады, электр тогын

бұру үшін тізбекті қамтамасыз етеді. Аспапты қуаттандыру үшін бөлек электр тізбегін қамтамасыз ету ұсынылады. Егер желідегі кернеу көрсетілгеннен жоғары болса, өрт немесе аспаптың басқа сынуы мүмкін.

Егер сізде жерге қосу немесе электр қауіпсіздігі туралы сұрақтарыңыз болса, білікті мамандармен кеңесіңіз. Электр байланысы ережелерін бұзғаны үшін өндіруші де, сатушы да мүлікке немесе денсаулыққа келтірілген зиян үшін жауап бермейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Дұрыс жерге тұйықтамау электр тогымен зақымдану қаупіне өкелуі мүмкін.

ТАҒАЙЫНДАЛУЫ

Микротолқынды пеш — тағамды тез пісіруге, жылытуға және жібітуге арналған.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

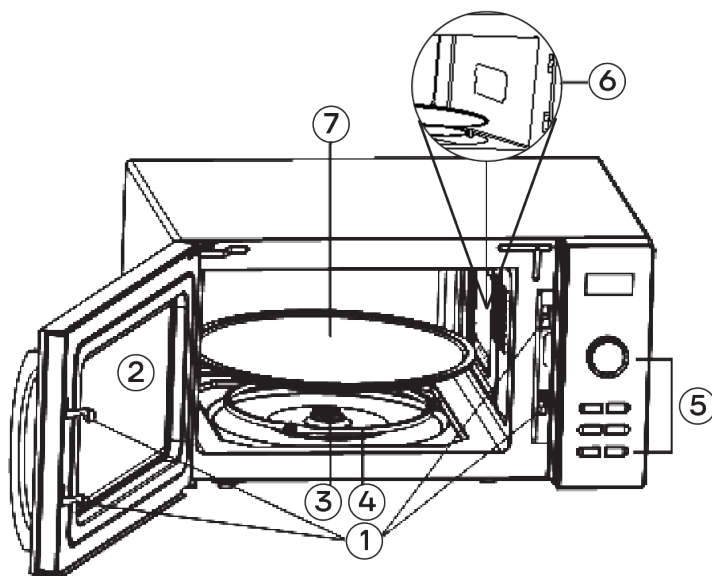
Үлгі	VT-MW1425	VT-MW1525
ID	2069721	2069724
Шығу қуаты	900 Вт	
Тұтынылатын қуат	1400 Вт	
Кернеуі	230 В, ~ 50 Гц	
Жұмыс жиілігі	2450 МГц	
Жұмыс камерасының көлемі	25 л	
Басқару типі	электрондық	
Қуат режимдері	11	
Бағдарламалар саны	6	
Таймер	95 мин. дейінгі	
Айналмалы үстелдің диаметрі	270 мм	
Қуат көзі кабелінің ұзындығы	1.01 м	
Камераның ішкі	эмаль	
Қаптама өлшемі	483 x 418 x 281 мм	
Аспаптың өлшемі	547 x 473 x 337 мм	
Таза / жалпы салмағы	13.3/15.5 кг	
Түсі	қара	ақ

⚡ Электр тоғымен зақымданудан қорғаныс класы — I

ЖИЫНТЫҚТАЛЫМЫ

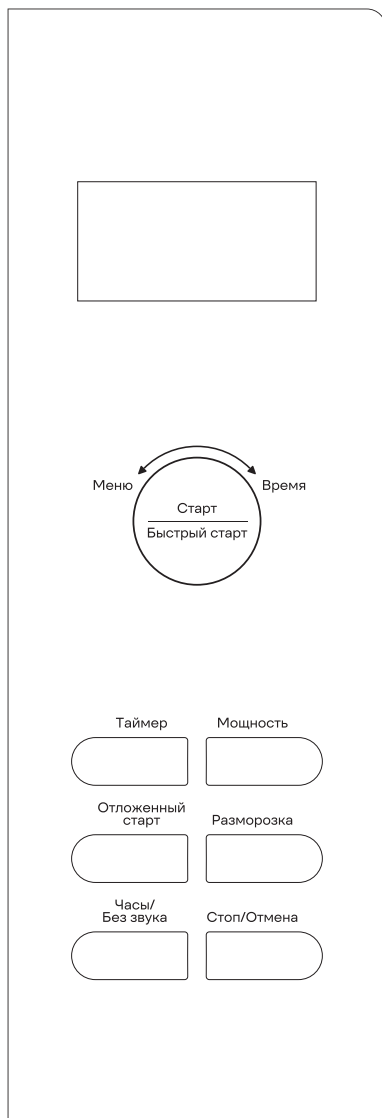
- Микротолқынды пеш
- Бұрылатын түпқойма
- Шыны бұрылатын үстел
- Кепілдік талоны бар пайдаланушы нұсқаулығы

АСПАП СҰЛБАСЫ



1. Есікті бұғаттау құлыптары
2. Сұққыш
3. Қысқа толқынды пештің терезесі
4. Бұрылатын түпқойма
5. Басқару панелі
6. Толқын тұтқыштың қақпағы
7. Шыны бұрылатын үстел

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



Дисплей

Дисплейде уақыт, қуат және индикаторлар көрсетіледі.

Мәзір/Уақыт реттегішін

Пісіру уақыты мен салмағын орнату, сонымен қатар автоматты пісіру бағдарламаларын таңдау.

Бастау/Жылдам бастау (реттегіштегі батырма)

Азық-түлікті пісіруді, сондай-ақ экспресс пісіруді бастау үшін қолданылады.

Таймер

Таймерді орнату үшін қолданылады.

Қуат

Қажетті жұмыс қуатын таңдау.

Кейінге қалдырылған бастау

Кейінге қалдырылған бастаудың таймерін орнату.

Жібіту

Уақыт (1 басу) және салмақ (2 басу) бойынша жібіту үшін қолданылады.

Сағат/Дыбыссыз

Тәулік уақытын орнату және дыбыстық сигналдарды өшіру үшін қолданылады.

Тоқтату/Болдырмау

Таңдалған бағдарламаны тоқтату (1 басу) немесе болдырмау (2 басу).

ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

- Аспапты тасымалдағаннан немесе төмен температурада сақтағаннан кейін, оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.
- Тасымалдау кезінде қаптаманың да, аспаптың да зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Зақымданулар анықталған жағдайда аспапты пайдалануға болмайды.
- Аспапты оның салмағын және онда пісірілетін тағамның максималды салмағын көтере алатын тегіс, қатты бетке орнатыңыз. Аспапты ылғалдылығы жоғары және температурасы жоғары жерлерде, сондай-ақ жанғыш заттардың жанында орнатпаңыз.
- Аспапты таза, дымқыл шүберекпен сүртіңіз және ол құрғағанша күтіңіз.
- Қуат кабелінің аспаптың астында немесе кез келген қыздыру бетінде болмауы үшін оның дұрыс салынғанына көз жеткізіңіз.
- Төтенше жағдайда розеткаға ыңғайлы қол жеткізуді қамтамасыз етіңіз.
- Аспаптың жұмыс кернеуі мен электр желісінің кернеуіне сәйкестігіне көз жеткізіңіз. Аспапты электр желісіне қосыңыз.
- Аспапқа айналмалы түпқойма мен шыны айналмалы үстелді орнатыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Шыны бұрылмалы үстелсіз және айналмалы түпқоймасыз аспапты пайдаланбаңыз.

ПАЙДАЛАНУ

- Аспапты электр желісіне қосыңыз. Тамақты қысқа толқынды пешке қойып, есікті жабыңыз.
- Аспапты қосқан кезде дыбыстық сигнал шығады, дисплейде $\odot$ жазуы және «1:01» уақыты көрсетіледі. Әрекетсіздік кезінде 30 секундтан кейін аспап күту режиміне оралады.
- Егер пісіру кезінде бағдарламаны кідірту қажет болса, **(Стоп/Отмена)** батырманы 1 рет басыңыз, содан кейін аспаптың жұмысын қалпына келтіру үшін **Старт** батырмасын басыңыз. Егер **(Стоп/Отмена)** батырманы екі рет бассаңыз, бағдарлама жойылады.
- Пісіру аяқталғаннан кейін дисплейде «END» пайда болады, ал дыбыстық сигнал әр 2 минут сайын, сіз **(Стоп/Отмена)** батырмаға басқанша немесе қысқа толқынды пештің есігін ашқанша естілетін болады.

Сағатты теңшеу

Сіз 12 немесе 24 сағаттық уақытты көрсету форматын $\frac{\text{Часы/Без звука}}{\text{Старт}}$ батырмасын басу арқылы күту режимінде бірнеше рет көрсете аласыз.

- Қажетті сағат санын орнату үшін Мәзір/Уақыт реттегішін бұраңыз. Батырмасын $\frac{\text{Часы/Без звука}}{\text{Быстрый старт}}$ немесе $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ 1 бір рет басыңыз.
- Қажетті минут санын орнату үшін Мәзір/Уақыт реттегішін бұраңыз.
- Таңдалған уақытты растау үшін $\frac{\text{Часы/Без звука}}{\text{Быстрый старт}}$ немесе $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ батырмасын 1 рет басыңыз.

Ескертпе: тағамды пісіру кезінде сіз $\frac{\text{Часы/Без звука}}{\text{Быстрый старт}}$ батырмасын басу арқылы ағымдағы уақытты тексере аласыз.

Таймерді теңшеу

- Кез келген режимде (көйінге қалдырылған бастау мен балалардан бұғаттаудан басқа) батырмасын $\frac{\text{Таймер}}{\text{Быстрый старт}}$ 1 рет басыңыз.
- Қажетті уақытты орнату үшін Мәзір/Уақыт реттегішін бұраңыз. Максималды уақыт 95 минутты құрайды.
- Теңшеулерді растау үшін $\frac{\text{Таймер}}{\text{Быстрый старт}}$ немесе $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ батырмасын басыңыз. Кері санақ аяқталған кезде дыбыстық сигнал естіледі.

Ескертпе: сіз $\frac{\text{Таймер}}{\text{Быстрый старт}}$ түймесін 1 рет басу арқылы 5 секундқа кері санақ уақытын тексере аласыз. Егер уақыт көрсетілген кезде $\frac{\text{Стоп/Отмена}}{\text{Быстрый старт}}$ бассаңыз, таймер өшеді.

Қуаты

Қажетті қуат деңгейін орнату үшін күту режимінде бірнеше рет $\frac{\text{Мощность}}{\text{Быстрый старт}}$ батырмасын басыңыз. Пісіру уақытын орнату үшін Мәзір/Уақыт реттегішін бұраңыз. Максималды уақыт 95 минутты құрайды. Растау үшін $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ батырмасын басыңыз.

Басу саны	Дисплейдегі белгі
1	100% (P100)
2	90% (P-90)
3	80% (P-80)
4	70% (P-70)

Басу саны	Дисплейдегі белгі
5	60% (P-60)
6	50% (P-50)
7	40% (P-40)
8	30% (P-30)
9	20% (P-20)
10	10% (P-10)
11	0% (P-00)

Ескертпе: пісіру кезінде (Мощность) батырмасын басу арқылы сіз қуат деңгейін тексере аласыз. Егер пісіру уақытын орнату үшін сіз толық қуатта пісіргіңіз келсе, Мәзір/Уақыт реттегішін сағат тілімен бұраңыз, содан кейін аспапта іске қосу үшін ^{Старт} Быстрый старт батырманы басыңыз.

Экспресс

Аспап экспресс-өзірлеу режимінде жоғары қуаттылықта (100%) жылдам пісіруді қамтамасыз етеді. Оны қосу үшін күту режимінде пісіру уақытын орнату үшін бірнеше рет реттегіште ^{Старт} Быстрый старт батырмасын басыңыз. Әр басу пісіру уақытын 10 минут шегінде 30 секундқа арттырады. Уақыт таңдағаннан кейін аспап автоматты түрде толық қуатпен жұмыс істейді.

Жылдам жібіту

- Күту режимінде (Разморозка) батырмасын 1 рет басыңыз.
- Жібіту уақытын орнату үшін Мәзір/Уақыт реттегішін бұраңыз. Уақыт 10 секундтан бастап 95 минутқа дейін өзгеруі мүмкін.
- Таңдалған уақытты растау үшін ^{Старт} Быстрый старт батырмасын басыңыз.

Салмағы бойынша жібіту

- Жібіту уақыты мен қуат деңгейі салмағы теңшелгеннен кейін автоматты түрде орнатылады. Мұздатылған азық-түліктердің салмағы 100-ден 1800 г-ға дейін өзгеруі мүмкін.
- Күту режимінде (Разморозка) батырмасын екі рет басыңыз.
- Азық-түліктің салмағын таңдау үшін Мәзір/Уақыт реттегішін бұраңыз.

- Таңдалған параметрлерді растау үшін $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ түймесін басыңыз.

Ескертпе: жібіту кезінде аспап тоқтайды және азық-түлікті аудару қажеттілігі туралы еске салатындай дыбыстық сигнал береді. Содан кейін жібітуді жалғастыру үшін $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ мбатырманы басыңыз.

Кейінге қалдырылған бастаудың атқарымы

- Пісіру бағдарламасын орнатыңыз (экспресс-пісіру, жылдам және салмағы бойынша жібітуді қоспағанда).
- $\frac{\text{Отложенный старт}}{\text{Отложенный старт}}$ батырмасын 1 рет басыңыз.
- Қажетті сағат санын орнату үшін Мәзір/Уақыт реттегішін бұраңыз.
- $\frac{\text{Отложенный старт}}{\text{Отложенный старт}}$ батырмасын қайтадан басыңыз.
- Қажетті минут санын орнату үшін Мәзір/Уақыт реттегішін бұраңыз.
- Таңдалған уақытты растау үшін $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ батырмасын басыңыз.

Ескертпе: сіз $\frac{\text{Отложенный старт}}{\text{Отложенный старт}}$ батырмасын басу арқылы кейінге қалдырылған бастау атқарымының белгіленген уақытын көре аласыз. Егер сіз дисплейде уақыт көрсетілген кезде $\frac{\text{Стоп/Отмена}}{\text{Стоп/Отмена}}$ батырмасын басыңыз, атқарым жойылады.

2 сатылы пісіру

Ең үздік нәтиже алу үшін аспапта 2 сатылы пісіру қарастырылған. Әр түрлі қуат деңгейлерін дәйекті түрде ауыстыру үшін келесі қадамдарды орындаңыз:

- Қысқа толқынды пештің есігін ашып, тағамды аспапқа салыңыз да, оны жабыңыз.
- Батырманы баспай-ақ, қуат деңгейінің бірінші теңшеуін орнатыңыз $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$.
- Қуат деңгейінің екінші теңшеуін орнатыңыз, содан кейін растау үшін $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ батырмасын басыңыз.

Ескерту: 2 сатылы пісіру кезінде экспресс-пісіру, салмағы бойынша жібіту, жылдам жібіту, сондай-ақ автоаспаз бағдарламаларын таңдау мүмкін емес.

Автоаспаз

Ыңғайлы болу үшін пісіру режимдері әдепкі бойынша көзделеді. Сіз дайындағыңыз келетін тағамның түрін, сондай-ақ порцияның салмағын немесе санын көрсету жеткілікті.

- Күту режимінде Мәзір/Уақыт реттегішін сағат тіліне қарсы бұраңыз. «А-01» автобағдарлама коды дисплейде көрсетіледі. Қажетті азық-түлік кодын тапқанша реттегішті бұрауды жалғастырыңыз.
- $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ түймесін 1 рет басыңыз.
- Өнімнің салмағын немесе порция санын анықтау үшін Мәзір/Уақыт реттегішін бұраңыз.
- Таңдалған параметрлерді растау үшін $\frac{\text{Старт}}{\text{Быстрый старт}}$ түймесін басыңыз.

Дисплей	Бағдарлама	Салмақ
A-01	Кофе	200 мл/1 тостаған (1–3 тостаған)
A-02	Күріш	150–600 г
A-03	Спагетти	100 г, 200 г, 300 г
A-04	Картоп	230 г/порция (1–2 порции)
A-05	Авто-жылыту	200–800 г
A-06	Балық	200–600 г

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- «Картофель» және «Кофе» автобағдарламаларын таңдаған кезде экранда «G» белгішесі көрсетілмейді.
- Қорытынды нәтиже бірқатар факторларға байланысты: азық-түліктің пішіні мен мөлшері, үлес көлемі. Қажет болса, үздік нәтижеге қол жеткізу үшін пісіру уақытын ұзартуға болады.

Балалардан бұғаттау атқарымы

Бұл атқарымды ересектердің бақылауынсыз балалардың аспапты байқаусызда пайдалануын болдырмау үшін басқару панелін бұғаттау үшін пайдаланыңыз. Бұл режимде барлық батырмалар бұғатталған.

Егер күту режимінде 1 минут ішінде, ешқандай әрекет жасалмаса, аспап автоматты түрде балалардан бұғаттау атқарымын қосады және дисплейдегі индикатор жанады.

Балаларға арналған бұғаттау атқарымын өшіру үшін аспаптың есігін ашыңыз немесе жабыңыз. Осыдан кейін бұғаттау индикаторы өшеді.

Дыбыссыз

Күту режимінде  батырманы 3 секунд бойы басып тұрыңыз., содан кейін дыбыстық сигнал естіледі, ал дисплейде 5 сек.«OFF» жазуы көрсетіледі. Аспап күту режиміне өтеді, ал дыбыс өшіріледі.

Атқарымды өшіру үшін  батырманы 3 секунд бойы басып тұрыңыз, содан кейін дыбыстық сигнал естіледі, ал дисплейде 5 сек. «ON» жазуы көрсетіледі. Осыдан кейін дыбыс қайтадан қосылады.

ЫДЫСТАРДЫ ТАҢДАУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

- Қысқа толқынды пеште қолдануға болатын тамаша ыдыс материалы қысқа толқынды сәулеленуді кешіктірмейтін материал болып табылады. Мұндай материалдан жасалған контейнер қысқа толқынды энергияны еркін өткізеді, сондықтан тек дайындалған тағам қызады.
- Микротолқынды сәулелену металдан өте алмайды, сондықтан микротолқынды пеште пісіру үшін металл ыдыстарды немесе металмен әрленген ыдыстарды қолдануға болмайды.
- Қайта пайдаланылған қағаздан жасалған заттарды пешке салуға болмайды, өйткені оның құрамында ұшқын немесе от көзі болуы мүмкін металдың кішкене бөліктері болуы мүмкін.
- Төртбұрышты немесе тікбұрышты контейнерлерден гөрі дөңгелек немесе сопақ ыдыстарды қолданған дұрыс, өйткені мұндай контейнерлердің бұрыштарындағы тағам тым көп термиялық өңдеуден өтеді.
- Төменде ыдысты таңдау өлшемшарттары келтірілген:

Ас үй қажеттіліктері	Микротолқынды пеште қолдануға жарамдылығы	Ескертпелер
Алюминий жұқалтыр	х	Пештің қабырғасына жұқалтырдың жақын орналасуы немесе жұқалтырды көп мөлшерде қолдану электр доғасының пайда болуына әкелуі мүмкін.

Ас үй қажеттіліктері	Микротолқынды пеште қолдануға жарамдылығы	Ескертпелер
Фарфор және керамика	✓	Фарфор, керамика, жылтыратылған керамика мен жұқа қабырғалы фарфорды әдетте металл әрлеуі болмаса қолдануға болады.
Полиэфирлік талшықтан жасалған бір реттік ыдыс	✓	Мұндай ыдыс әдетте мұздатылған өнімдерді қаптау үшін қолданылады.
Жылдам дайындалатын өнімдерді қаптау:		
Полистиролды стақандар мен контейнерлер	✓	Өнімдерді жылыту үшін қолдануға болады. Қызып кеткен кезде полистирол балқуы мүмкін.
Қағаз пакеттер немесе газеттер	✗	Жану қаупі бар.
Қайталама шикізаттан жасалған қағаз немесе металл әрлеуі бар ыдыс	✗	Электр доғасының пайда болуына себеп болуы мүмкін.
Шыны ыдыс:		
Дайындауға арналған ыдыс	✓	Металл әрлеу болмаған кезде қолданыла алады.
Жұқа қабырғалы шыны ыдыс	✓	Өнімдер мен сұйықтықтарды жылыту үшін қолдануға болады. Кенет қыздырған кезде сынғыш шыны сынуы немесе жарылуы мүмкін.
Шыны банкалар	✓	Қақпағын алып тастау керек. Тек қыздыруға қолайлы.

Ас үй қажеттіліктері	Микротолқынды пеште қолдануға жарамдылығы	Ескертпелер
Металл:		
Тағамдар	х	Электр доғасының пайда болуына немесе тұтануға себеп болуы мүмкін.
Сымды байламы бар мұздату пакеттері	х	
Қағаз:		
Төрелкелер, шыныаяқтар, тоқыма және қағаз майлықтар	√	Қысқа уақыт пісіру және қыздыру үшін пайдалануға болады. Артық ылғалды сіңіру үшін.
Қайта өңделген қағаз	х	Электр доғасының пайда болуына себеп болуы мүмкін.
Пластик:		
Контейнерлер	√	Пластиктің кейбір басқа түрлері жоғары температурада деформациялануы немесе түсі өзгеруі мүмкін. Меламинді пластикті қолданбаңыз.
Ас үлдірі	√	Ылғалды сақтау үшін қолданыла алады.
Мұздатуға арналған пакеттер	√х	Өнімдерге жанаспауы тиіс. Қабықшасын алған кезде ыстық буға күйіп қалмау үшін абай болыңыз.
		Олар қайнатуға немесе пеште қолдануға жарамды болса ғана. Саңылаусыз жабылмауы тиіс. Қажет болса айырмамен тесіңіз.
Балауыз немесе май өткізбейтін қағаз	√	Ылғалды сақтау және шашыраудан қорғау үшін қолдануға болады.

√: Ұсынылады; √х: Абайлап қолданыңыз; х: Ұсынылмайды.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

Аспапты үнемі тазалау және одан тағам қалдықтарын кетіру қажет.

- Тазалау алдында құрылғыны өшіріп, қуат кабелін розеткадан ажыратыңыз.
- Аспап камерасының ішкі беттері таза болуы тиіс. Егер қабырғаларға өнімдердің қалдықтары жабысып қалса немесе сұйықтықтың аққан іздері қалса, оларды дымқыл мата майлықпен сүртіңіз. Қатты ластанған жағдайда жұмсақ жуғыш құралды қолдануға болады. Бүріккіштер мен қатты тазартқыштарды қолданбаңыз, себебі олар есіктің бетін бұзуы мүмкін.
- Абразивті құралдарды қолданбаңыз.
- Аспаптың сыртқы беттерін үнемі дымқыл мата майлықпен сүртіңіз. Пештің ішіндегі жұмыс бөліктеріне зақым келтірмеу үшін судың немесе басқа сұйықтықтардың саңылауларға ағып кетуіне жол бермеңіз.
- Өнімнің қалдықтары мен сұйықтықтардың ағып кетуін кетіру үшін есікті және есіктің терезесін екі жағынан, есік тығыздағыштарын және оларға іргелес бөліктерді үнемі дымқыл мата майлықпен сүртіңіз.
- Басқару панеліне судың тиюін болдырмаңыз. Оны жұмсақ, дымқыл майлықпен сүртіңіз.
- Есіктің ішінде немесе айналасында конденсацияланатын ылғалды жұмсақ мата майлықпен сүртіңіз. Аспап жоғары ылғалдылық жағдайында жұмыс істесе конденсат пайда бола алады. Бұл қалыпты құбылыс.
- Шыны айналмалы үстелді тазартып тұрыңыз. Оны жылы суда немесе ыдыс жуатын машинада жуыңыз.
- Шудың жоғарылауын болдырмау үшін айналмалы түпқойма пен жұмыс камерасының түбін үнемі тазалап отыру керек. Камераның түбін жұмсақ жуғыш затпен сүртіңіз. Айналмалы түпқойманы жұмсақ жуғыш затпен немесе ыдыс жуғыш машинада жуыңыз. Айналмалы түпқойманы орнына дұрыс қойыңыз.
- Аспаптан иістерді кетіру үшін аспапта қолдануға болатын терең ыдысқа бір кесе су құйыңыз, оған бір лимоннан шырын сығып, қабығын салыңыз. 9 минут бойы қыздырыңыз. Кейін аспапты жұмсақ мата майлықпен мұқият сүртіңіз.

АҚАУЛЫҚ АНЫҚТАЛҒАН ЖАҒДАЙДА ӘРЕКЕТ ЕТУ ТӘРТІБІ

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ақаулықтарды жою
Аспап қосылмайды	Желілік кабель қуаттау желісіне қосылмаған немесе қуаттау желісінің параметрлері аспаптың техникалық сипаттамаларындағы энергияны тұтыну сипаттамаларына сәйкес келмейді.	Желілік кабелді тиісті параметрлері бар қуаттау желісіне қосыңыз.
	Есікшесі мықтап жабылмаған.	Есіктің қысқа толқынды пештің корпусына мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
	Аспап зақымданған.	Желілік кабелді желіден ажыратыңыз. Жүгініңіз жүгініңіз.
Аспаптың ішіндегі ұшқын разрядтары	Қаптамадан металл заттар алынбаған.	Қысқа толқынды пеште қыздыруға жарамды ыдыстар мен контейнерлерді ғана пайдаланыңыз.
	Металл сәндік өрлеуі бар ыдыс-аяқ қолданылады.	
Өнімдер нашар қыздырылады	Жұмыс режимі дұрыс таңдалмаған.	Таңдалған жұмыс режимі азықты дайындауға жарамды екеніне көз жеткізіңіз.
	Мұздатылған өнімдер пісіру процесіне дейін еріген жоқ.	Өнімдерді жібітіңіз.
Өнімдер күйіп кетеді	Жұмыс режимі дұрыс таңдалмаған.	Таңдалған жұмыс режимі азықты дайындауға жарамды екеніне көз жеткізіңіз.
Тағам біркелкі қыздырылмайды	Өнімдер біркелкі туралмаған.	Өнімдерді бірдей бөліктерге тураңыз.
	Шыны бұрылатын үстел айналмайды.	Бұрылатын түпқойма дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Корпустың, аксессуарлардың және жиынтықтаушы бөліктердің механикалық зақымдануы кепілдік жағдайы болып табылмайды.
- Аспапты сынған жағдайда өзіңіз жөндеуге талпынбаңыз. Уәкілетті сервистік орталықтарына хабарласыңыз.

МОНТАЖДАУ ҚАҒИДАЛАРЫ МЕН ТАЛАПТАРЫ

Бұл аспап қандай да бір монтаждауды немесе тұрақты бекітуді талап етпейді.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Аспапты жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды.
- Зауыттық қаптамада тасымалдау кезінде жауын-шашын мен агрессивті ортаның әсер ету мүмкіндігін болдырмай, зақымданудан қорғауды қамтамасыз ету қажет.
- Зауыттық қаптамасыз тасымалдау кезінде ауа көпіршігі қабықшасын және гофрленген картоннан жасалған ыдысты пайдалану ұсынылады.
- Аспаптың әр элементін қабықшаға сапалы орап, контейнерге тігінен орналастыру ұсынылады.
- Тасымалдау процесінде олардың ыдыс бойымен еркін қозғалуын болдырмау үшін аспаптың элементтері арасындағы бос қашықтықты ауа-көпіршікті қабықшамен немесе бүктелген картонмен салу керек.
- Аспапты таза, жабық, құрғақ үй-жайда, қоршаған ортаның температурасы 5-тен 40 °C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын жерде, қоршаған ортада шаң, қышқыл және электр аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін басқа булар болмаған кезде сақтаңыз.

Тұрғын үй, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған мақсатын ескере отырып, аспапты пайдаланудағы шектеулер туралы мәліметтер

Бұл аспап осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған қауіпсіздік мақсаттары мен шараларына сәйкес үй немесе коммерциялық аймақтарда жұмыс істеуге ғана арналған.

ІСКЕ АСЫРУ

Аспап бөлшек сауда желілері арқылы сатуға арналған және арнайы талаптарды қажет етпейді.

КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуат элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Одан әрі көдеге жарату үшін аспап пен қуат элементтерін мамандандырылған пункттерге жіберіңіз.
- Аспапты көдеге жарату кезінде түзілетін қалдықтар белгіленген тәртіппен кейіннен көдеге жарата отырып, міндетті түрде жинауға жатады.
- Осы аспапты көдеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды көдеге жарату қызметіне немесе осы аспапты сатып алған дүкенге жүгініңіз.
- Бұл аспап талап етілетін еуропалық және ресейлік қауіпсіздік және гигиена стандарттарына сәйкес келеді.



Гарантийный талон

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия.
Претензий к внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1	Отрывной талон 2	Отрывной талон 3
Модель	Модель	Модель
Серийный номер	Серийный номер	Серийный номер
Дата продажи	Дата продажи	Дата продажи
Продавец:	Продавец:	Продавец:
Информация о покупателе:	Информация о покупателе:	Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель! При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания VITEK выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику VITEK. Убедительно просим Вас во избежание недоуменций внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания VITEK подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания VITEK оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий.

При отсутствии чека или счета гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Обратите внимание, что гарантийный талон не может служить подтверждением даты продажи. Гарантия на изделие действительна только в той стране, где оно было приобретено.

Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией VITEK и прошедшие сертификацию.
- Гарантия предоставляется покупателю, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
- Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия - элементы питания (батарейки, аккумуляторы), монтажные приспособления, также гарантия не распространяется на:
 - микроволновые печи: на решётки для гриля, стеклянные блюда, роликовые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, плоские пластины, предохранители, аккумуляторы;
 - духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности панели управления, ручки двери и ручки управления, подносы, решетки, телескопические направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термощупы, лампы подсветки;
 - пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
 - стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
 - посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распыскыватели, лампы подсветки;
 - варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
 - кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздуховоды, лампочки, фильтры;
 - холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
 - прочую МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пылесы дистанционного управления.

- Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:
 - если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
 - нарушения сохранности гарантийных пломб;
 - если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
 - изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
 - получения деформации, изменения геометрии корпуса товара;
 - монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации.
- Гарантийные обязательства не распространяются на:
 - механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
 - повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением;
 - повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
 - повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.п.);
 - дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызывающие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приведших к удалению символов и надписей на внешних поверхностях товара;
 - некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
 - повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов.

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу.

- Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.
- Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
- Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.
- Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

версия 1/1/2025

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата выполнения	Дата выполнения	Дата выполнения
Характер ремонта	Характер ремонта	Характер ремонта
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею
Подпись	Подпись	Подпись

Құрылғының атауы

Үлгісі

Сериялық нөмірі

Сату күні

Сатушы фирма

Сатушы фирманың мекен-жайы

Сатушы фирманың телефоны

Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.
Жарамды бұйымды алғанымды растаймын.
Сыртқы түріне шағымым жоқ.

Мөрі

Сатып алушының қолы

Жыртылмалы талон 1	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 3
Үлгісі	Үлгісі	Үлгісі
Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі
Сату күні	Сату күні	Сату күні
Сатушы:	Сатушы:	Сатушы:
Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Құрметті сатып алушы! Сатып алуды рәсімдеу кезінде бұйымның жинақтылығын, сыртқы түрін және негізгі жұмыс режимін тексеруді, кепілдік талонының дұрыс топтырылуын талап етіңіз. VITEK компаниясы Сізге таңдауыңыз үшін зор алғыс білдіреді. Бұйымды пайдалану кезінде қандай да бір ақаулар туындаған жағдайда жақын орналасқан авторландырылған сервистік орталықтарға (АСО) хабарласыңыз. АСО мекенжайлары мен телефондарын мына жерден біле аласыз: дүкенде; біздің дилерлерден; компанияның сайтында: www.vitek.ru/services/service-ty-sentyr. Тек осы сервис орталықтары VITEK техникасына қызмет көрсетуге құқылы және тиісті біліктілікке ие. Түсінбеушілікке қол бермеу үшін Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият зерделеуді және кепілдік талонының дұрыс топтырылған тексеруінді сұраймыз. Кепілдік міндеттемелері бұйымның кепілдігін біржақты айқындау мүмкіндігі болған кезде күшше енеді, ол үшін кепілдік талонында дұрыс және анық көрсетілген үлгілердің, сериялық нөмірдің, шығарылған күнінің, кепілдік мерзімінің болуы, сондай-ақ бұйымдары сериялық нөмір мен үлгінің кепілдік талонында көрсетілгендермен сәйкес келуі қажет. Кепілдік талонында және бұйымда сәйкестендіру деректеріне қандай да бір өзгерістер енгізуге, сондай-ақ оларды өшіруге немесе қайта қазағу тыйым салынады. Осы шарттардың бұзылуы бұйымның кепілдігін анықтау үшін сараптама жүргізу қажеттілігіне өкелуі мүмкін. Осы кепілдік талонымен VITEK компаниясы бұйымның ақаулары анықталған жағдайда қолданыстағы тұтынушылардың құқықтарын қорғау жөніндегі заңнамамен, басқа нормативтік актілермен белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру жөніндегі міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Бірақ VITEK компаниясы төменде аталған шарттарды сақтамаған жағдайда кепілдікті де, сондай-ақ сервистік қызмет көрсетуден де бас тарту құқығын өзіне қалдырады. Кепілдік міндеттемелерінің барлық шарттары тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнама шеңберінде қолданылады және олар ұсынылған елдің заңнамасымен реттеледі.

Кепілдік мерзімі

Кепілдік міндеттемелер осы Шарттар сақталған жағдайда бұйымды сату күнінен бастап 24 (жымырға төрт) ай ішінде жарамды.

Мұндай растау болмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Кепілдік талоны сату күнін растау ретінде қызығ ете алмайтын өскеріңіз. Бұйымға кепілдік құқығы тек ол сатып алынған елде ғана жарамды.

Кепілдік талаптары

- Кепілдік тек VITEK компаниясымен ресми түрде жеткізілетін және міндетті сертифицирәтаудан өткен үлгілерге ғана беріледі.
- Кепілдік тауарды жеке немесе тұрмыстық қажеттіліктер үшін сатып алатын және пайдаланатын сатып алушыларға беріледі.
- Сатып алушы бұйымда ақаулық болған кезде кепілдікті жөндеу жүргізу үшін АСО-ға жүгінуге міндеттенеді.
- Кепілдік міндеттемелері бұйымның жиынтығына кіретін керек-жарақтар мен аксессуарларға – қуат элементтеріне (батареялар, аккумуляторлар), монтаждық құрылғыларға қолданылмайды, сондай-ақ кепілдік мыналарға қолданылмайды:
 - қысқа толқынды пештер: гриль торларына, әйнек ыдыстарға, ролікті сақиналарға, мотор білігінің муфталарына, бумен пісіргіш элементтеріне, артқы жарық шамдарына, қатпарлы тілімшелерге, аккумуляторларға;
 - тұшпашештер: өскіртәдіні сыртқы және ішкі әйнектеріне, басқару панелінің әйнек беттерін, өскі тұтқақары мен басқару тұтқаларына, наузаларға, торларға, телескоптық бағыттағыштарға, әйнек табақтарға, көрәмікәлық табақтарға, істіктерге, термोकөшіауштарға, артқы жарық шамдарына;
 - шаңсорғыштар: қылшақтарға, саптамаларға, түтіткерге, құбыршеқтерге, шаң жинағыштарға, сүзгілерге, аккумуляторларға;
 - кір жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршеқтерге;
 - ыдыс жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршеқтерге, ыдыс-аяқты жүктеуге арналған себеттерге, бүркікштерге, артқы жарық шамдарына;
 - пісіру панелідері: әйнек беттерге, басқару тұтқаларына, шойын торларға, газ оттықтарына, жипкерлерге;
 - ас үй сорғыштары: сәндік қораптарға, ауа құбырларына, шамдарға, сүзгілерге;
 - тоназықтықштар: серелерге, наузалар мен жәшіктерге, шамдарға;
 - басқа ШТТ: жиынтықтағы аксессуарлар мен керек-жарақтарға, шығыс материалдарына (қызмет мерзімі шектеулі заттар), қашықтан басқару пультеріне.

- Бұйым келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден алынады:
 - егер бұйым оның тікелей арналымына сәйкес келмейтін мақсатта қолданылған жағдайда;
 - егер Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген пайдалану қағидалары бұзылған жағдайда;
 - кепілдік мерзімбаядарының сақталуы бұзылған жағдайда;
 - егер бұйымның сериялық нөмірі өзгертілсе, жойылса немесе оқылмаса;
 - ішкі құрылғыны өзгерту немесе өнімді өз бетінше жөндеу әрекеттері;
 - деформация алған, тауар корпусының геометриясы өзгерген жағдайда;
 - Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес орындалмаған бұйымды монтаждауға, қосуға және орнатуға.
- Кепілдік міндеттемелер:
 - бұйымды сатып алушыға тапсырған соң пайда болған механикалық зақымдар;
 - ылғалдың, жоғары немесе төмен температураның, коррозияның, тотығудың өсерінен болатын зақымдар;
 - ішіне бөтен нәрселердің, заттардың, сұйықтықтардың, жөндіктердің, жануарлардың түсуінен болған зақымдар;
 - элементтерден, өрттен, тұрмыстық факторлардан, кездейсоқ сыртқы факторлардан (электр қисісіндегі кернеудің жоғарылауы, найзағай және т.с.с.) келтірілген зақымдар;
 - бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу салдарынан туындаған ақаулар. Бұл ретте табиғи тозу деп тауардың сыртқы беттеріндегі таңбалар мен жазуларыды алып тастауға өкөп соқтырған, осы бұйымды пайдаланудың немесе агрессивті тазалау құралдарын пайдаланудың салдарынан олардың техникалық жай-күйі мен сыртқы түрінің нашарлауына өкөп соққан бұйымды пайдаланудың салдары түсініледі;
 - тауарды сатушыдан бергеннен кейін сатып алушы анықтаған тауардың жиынтықсыздығы;
 - электрлік желілер параметрлерінің стандарттарына және осындай басқа сыртқы факторларға сай келмеу салдарынан туындаған зақымдар.

Жоғарыда көрсетілген жағдайларда Өндіруші өнімдердің адамдарға, үй жануарларына, мүлікке тікелей немесе жанама келтірген зияны үшін жауапкершілікті өзінен алып тастайды.

- Егер мерзімбаядардың бұзылғаны, бөлшектеу іздері және пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көзделмеген басқа да араласулар анықталса, бұйым кепілдік қызмет көрсетуден алынуы мүмкін.
- Шектеулі қызмет ету мерзімі немесе шектеулі кепілдік мерзімі бар бөлшектердің істен шығуы салдарынан туындаған ақаулары бар бұйымдар кепілдікті жөндеуге жатпайды.
- Тауарға қоса берілген құжаттамада сипатталған бұйымды төңшеу және орнату (құрастыру, қосу және т.с.с.) пайдаланушының өзі де, тиісті бейіндегі АСО және сатушы фирмалардың мамандары да орындай алады (ақылы негізде). Бұл ретте бұйымдар орнатқан тұлға (ұйым) қондырғының (төңшеудің) дұрыстығы мен сапасы үшін жауапты болады. Бұйымды дұрыс орнатудың маңыздылығына, оның сенімді жұмысы үшін де, кепілдік және ақысыз сервистік қызмет көрсету үшін де назар аударған жөн. Орнату жөніндегі мамандан орнату туралы барлық қажетті мәліметтерді кепілдік талонына енгізуді талап ету қажет.
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген бұйымды төңшеу кепілдік қызмет көрсетуге жатпайды. Өндіруші алдын ала хабарламай, құрылғының сипаттама-ларын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Құрметті сатып алушылар! Сервис орталығына бармас бұрын, Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарға «Ықтимал ақаулықтар» бөлімін мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқа 1.0/2025

Жыртылмалы талон 3	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 1
Келіп түскен күні	Келіп түскен күні	Келіп түскен күні
Орындалу күні	Орындалу күні	Орындалу күні
Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты
Сервис орталығы:	Сервис орталығы:	Сервис орталығы:
Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ
Қолы	Қолы	Қолы

**Изготовитель:****Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.**

Адрес: офис 5B55, здание 8, Синхуа Гунье Да Ша, дом 4,
улица Гунье Лю, район Наньшань, город Шэньчжэнь, Китай
Сделано в Китае

Yu Wei Shi Consulting (Shenzhen) Co., Ltd.

Address: Room 5B55, Building 8, Xinghua Gong Ye Dasha,
No. 4, Gong Ye Liu Road, Nanshan District, Shenzhen, China
Made in China

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:**ООО «Мерлион»**

Россия, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации о приборе посетите сайт: **www.vitek.ru**

Адреса сервисных центров указаны на сайте:

www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry/

Срок службы прибора составляет 5 лет при условии использования в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Сведения о серийном номере указаны на упаковке и стикере прибора.

Дата производства указана на упаковке.

Срок гарантии: 2 года*

**в соответствии с гарантийными условиями*

Өндіруші:**Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.**

Мекенжайы: 5B55 көңсе, 8 үй, Синхуа Гунье Да Ша,
№4, Гунье Лю көшесі, Наньшань ауданы,
Шэньчжэнь қаласы, Қытай
Қытайда жасалған

Импорттаушы және тұтынушылардан талап-тілектерді қабылдауға уәкілетті ұйым**«Мерлион» ЖШҚ**

Ресей, Мәскеу облысы, Красногорск қаласы,
Құрылысшылар б-ры, 4 үй

Өндіруші тауардың жиынтықтамасын, техникалық сипаттамаларын және сыртқы көрінісін өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Аспап туралы толығырақ ақпарат алу үшін **www.vitek.ru** сайтына кіріңіз

Сервистік орталықтардың мекенжайлары

www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry/ сайтында көрсетілген

Аспаптың қызмет мерзімі аспапты пайдалану жөніндегі осы нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте пайдаланған жағдайда 5 жылды құрайды.

Сериялық нөмір туралы мәліметтер аспаптың қаптамасы мен стикерінде көрсетілген.

Шығарылған күні қаптамада көрсетілген.

Кепілдік мерзімі: 2 жыл*

**кепілдікті шарттарға сәйкес*

